
ЗИМА
2023 г.
NEW YORK
STATE OF
OPPORTUNITY.
Battery Park
City Authority

ВОСКРЕСЕНЬЕ, **29** ЯНВ

ЕЖЕГОДНАЯ ВЫСТАВКА КАРТИН 2023, ОТКРЫТИЕ

13:00–15:00, 6 РИВЕР ТЕРРАС

Все желающие могут прийти и насладиться работами, созданными в рамках художественных программ ВРСА. Познакомьтесь с коллегами-художниками и художниками/преподавателями, ведущими программы.

ПО ЧЕТВЕРГАМ, **02–23** ФЕВ

ВЫСТАВКА КАРТИН

14:00-17:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС



Дональд Бернштейн, *Маленькая бухта*





Най Ли Лум, *Без названия*



Мэтью Парк, *«Рисование в парке»*



Кристин Йост, *«Данизль»*



Эстер Мизрахи, *«Вьющиеся цветы»*

ПОНЕДЕЛЬНИК, **30** ЯНВ

ЕЖЕГОДНАЯ ВИРТУАЛЬНАЯ ВЫСТАВКА ИСКУССТВА 2023 Г.

Насладитесь виртуальной галереей произведений искусства, созданных участниками художественных программ ВРСА. Эту видео-презентацию можно посмотреть на очной художественной выставке по адресу 6 Ривер Террас (см. стр. 2) или с 30 января на канале ВРСА в YouTube.

YouTube Отсканируйте QR-код с помощью своего смарт-устройства для просмотра канала ВРСА на YouTube.





СОБЫТИЯ ЯНВАРЯ

СОБЫТИЯ ЯНВАРЯ

26 ДЕК–27 ЯНВ

СДАЙТЕ ДЕРЕВО НА ПЕРЕРАБОТКУ

Помогите Бэттери-Парк-Сити позаботиться об окружающей среде в эти праздничные дни! Оставьте свою елку без украшений на бордюре. Службы квартала будут собирать деревья до 27 января. Древесину измельчат и будут использовать в качестве мульчи в парках Бэттери-Парк-Сити.
Для получения дополнительной информации звоните по телефону 212-267-9700.



ВСТРЕЧАЕМ СНЕЖНЫЕ ДЕНЬКИ! (ПРИ УСЛОВИИ БЛАГОПРИЯТНОЙ ПОГОДЫ)

Выбирайтесь на улицу и предайтесь забавам в снежные дни! Создайте снеговика или крепость, покатайтесь на санках и сделайте снежных ангелов в определенных местах на лужайках парков БПС. Будьте в курсе зимних развлечений и следите за новостями в наших соцсетях:
www.bpca.ny.gov
facebook.com/batteryparkcityparks
twitter.com/bpca_ny
Instagram,com/bpcparks



ЧЕТВЕРГ, 19 ЯНВ

PARADOX DOCS: «АМЕРИКАНСКОЕ КИНО»

18:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

В серии Paradox Docs представлены фильмы, в которых излагаются противоречивые, но увлекательные истории из неожиданных источников. В *«Американском кино»* (1999) режиссера **Криса Смита** начинающий кинорежиссер пытается профинансировать проект своей мечты — наконец завершить малобюджетный фильм ужасов, который он забросил несколько лет назад. Будет предложен бесплатный попкорн, а после показов состоится обсуждение.

ЧЕТВЕРГ, 02 ФЕВ

БЕСЕДЫ ОБ ИСКУССТВЕ: СПЕЦИЛИСТЫ ВРСА В СФЕРЕ ИСКУССТВА

17:30–18:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

Присоединяйтесь к беседе с преподавателями искусства ВРСА, которые поделятся историями из жизни, произошедшими за время многолетнего преподавания в Бэттери-Парк-Сити. Они обсудят текущую выставку и то, какие методы используют для поощрения художественного самовыражения учеников, а также способы поиска вдохновения для своей работы.



ЧЕТВЕРГ, 09 ФЕВ

PARADOX DOCS: «ФАЛЬШИВКА»

18:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

В серии Paradox Docs представлены фильмы, в которых излагаются противоречивые, но увлекательные истории из неожиданных источников. Фильм *«Фальшивка»* (1973) режиссера **Орсона Уэллса** — это головокружительное путешествие, которое одновременно разоблачает и восхваляет фальшиви и фальшивомонетчико всех мастей. Будет подан бесплатный попкорн, а после показов состоится обсуждение.

ПЯТНИЦА, 10 ФЕВ

ДОНОРСТВО КРОВИ В ЧЕСТЬ ДНЯ СВ. ВАЛЕНТИНА

12:00–18:00, 6 РИВЕР ТЕРРАС
Проявите любовь — станьте донором крови!
Помогите пополнить сокращающиеся запасы на территории трех штатов. Весь процесс занимает менее часа, а донорство крови одним человеком может спасти несколько жизней!
Зарегистрируйтесь сегодня на сайте: nybloodcenter.org

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 12 ФЕВ

МАСТЕР-КЛАСС ПО СОЗДАНИЮ ВАЛЕНТИНОК

11:00, 6 РИВЕР ТЕРРАС
БЕСПЛАТНАЯ ПРОГРАММА: ТРЕБУЕТСЯ РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕТС ОГРАНИЧЕНО

Всё, что нам нужно, это ЛЮБОВЬ! Примите участие в проверенной временем ежегодной традиции Бэттери-Парк-Сити, где участникам предлагается сделать открытки ручной работы в винтажном стиле для своих близких! Используйте предоставленные материалы для вырезания, склеивания и декора, и не забудьте скрепить всё поцелуем. Арт- проекты рассчитаны на детей в возрасте от 4 лет. Требуется регистрация, напишите по адресу: kegistration@bpca.ny.gov



СОБЫТИЯ ФЕВРАЛЯ

СОБЫТИЯ ФЕВРАЛЯ

ЧЕТВЕРГ, **16** ФЕВ

NY LAUGHS

19:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

В честь празднования Месяца афроамериканской истории присоединяйтесь к нам на вечер стендап-шоу без алкоголя с NY Laughs. Эта уникальная некоммерческая организация стремится обогатить жизнь, создать сообщество и вдохновить аудиторию с помощью юмора.
Некоторый контент может не подходить для детей младшего возраста. Рекомендуется для подростков и взрослых
Отсканируйте QR-код для получения ответа по поводу регистрации.

ВТОРНИК, **21** ФЕВ – ЧЕТВЕРГ, **23** ФЕВ

ТРЕНИРОВКИ: ЗИМНИЕ КАНИКУЛЫ

15:00–16:30, ОБЩЕСТВЕННЫЙ ЦЕНТР В СТАРШЕЙ ШКОЛЕ СТЮЙВЕЗАНТ

Детей в возрасте 6-10 лет приглашают поучаствовать в тренировках в выбранные дни во время весенних каникул. Присоединяйтесь к тренерам ВБПС для тренировки навыков. Доступно для всех уровней. Отсканируйте QR-код для получения ответа по поводу регистрации.
Отсканируйте QR-код для получения ответа по поводу регистрации.

ВТОРНИК, **21** ФЕВ

БЕСЕДЫ ПО ВТОРНИКАМ:

ЖИВАЯ ИСТОРИЯ С ПОЭТОМ КОРНЕЛИУСОМ ИДИ

13:00, 6 РИВЕР ТЕРРАС

В рамках празднования Месяца африканской истории , присоединяйтесь к чтениям и беседе с **Корнелиусом Иди**, известным поэтом, музыкантом, соучредителем Cave Canem и бывшим исполняющим обязанности директора Дома поэтов. Он является автором нескольких знаменитых сборников стихов, в том числе *«Собрание моего имени»*, номинированного на Пулитцеровскую премию. Уважаемый преподаватель, Иди в настоящее время является заведующим кафедрой Джона К. Ходжеса в Университете Теннесси в Ноксвилле.
Мероприятие проводится благодаря сотрудничеству Дома поэтов и властей Бэттери-Парк-Сити.

ЧЕТВЕРГ, **23** ФЕВ

ЕЖЕГОДНАЯ ВЫСТАВКА ИСКУССТВА 2023 Г. ЧТЕНИЯ И ПОЭЗИЯ

17:30–18:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

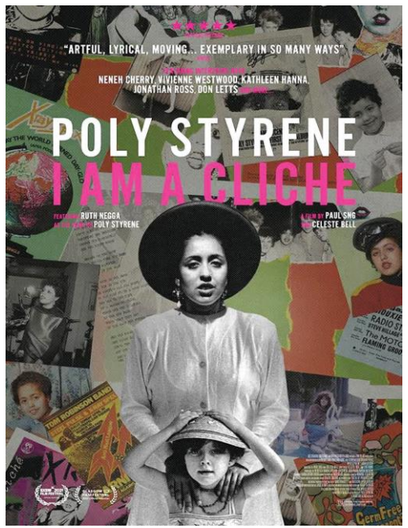
Все желающие приглашаются прийти и насладиться вдохновенной работой, созданной участниками первой программы BPCA для писателей. Слушайте и просматривайте образцы сочинений и стихов, рассматривайте произведения искусства и знакомьтесь с коллегами-писателями и художниками/преподавателями, ведущими программу.

ЧЕТВЕРГ, **16** МАР

PARADOX DOCS:
«ПОЛИ СТАЙРИН: Я — КЛИШЕ»

18:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

В серии Paradox Docs представлены фильмы, в которых излагаются противоречивые, но увлекательные истории из неожиданных источников. В рамках празднования месяца женской истории фильм *«Поли Стайрин: я клише»* (2021) режиссеров **Селесты Белл** и **Пола Снг** рассказывает о путешествии по архивам панк-иконы и солистки X-Ray Spex Поли Стайрин. Будет подан бесплатный попкорн, а после показов состоится обсуждение.



СУББОТА, **18** МАР

ОБУЧЕНИЕ И ПРИКЛЮЧЕНИЯ: ПОЛОСА ПРЕПЯТСТВИЙ

10:30–12:30, РОКФЕЛЛЕР ПАРК
Приглашаем семьи присоединиться к нам, чтобы пройти непревзойденную полосу препятствий! Каждое безопасное препятствие — это проверка ловкости, координации, равновесия, скорости и выносливости.
Отсканируйте QR-код для получения ответа по поводу регистрации.

СУББОТА, **25** МАР

ПРОГУЛКА НА ПРИРОДЕ С НАТУРАЛИСТАМИ ГОРОДА

11:00–12:00, ВСТРЕЧА С НАСТОЯЩИМ МИРОМ В РОКФЕЛЛЕР ПАРК

В честь празднования Месяца истории женщин приходите на прогулку по Рокфеллер Парк под руководством женщин. Натуралисты представят уникальный подход к активному сохранению природы, который побуждает всех открывать для себя мир природы. Чтобы зарегистрироваться, отправьте электронное письмо по адресу: registration@bpca.ny.gov



СОБЫТИЯ МАРТА

СОБЫТИЯ АПРЕЛЯ

СУББОТА, **01** АПР

ШАХМАТНЫЙ ТУРНИР

9-13:00, 6 РИВЕР ТЕРРАС

ТРЕБУЕТСЯ РЕГИСТРАЦИЯ, ЦЕНА: 15 USD

Присоединяйтесь к шахматному турниру по швейцарской системе, где у каждого участника будет возможность соревноваться, учиться и развивать свой интерес к шахматам. После матчей состоится церемония награждения. Для детей в возрасте 5-12 лет. Это программа отсева. Требуется регистрация, напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov

ВТОРНИК, **11** АПР – ЧЕТВЕРГ **13** АПР

ТРЕНИРОВКИ: ВЕСЕННИЕ КАНИКУЛЫ

15–16:30, ОБЩЕСТВЕННЫЙ ЦЕНТР В ШКОЛЕ

Детей в возрасте 6-10 лет приглашают поучаствовать в тренировках в выбранные дни во время весенних каникул. Присоединяйтесь к тренерам ВБПС для тренировки навыков. Доступно для всех уровней. Отсканируйте QR-код для получения ответа по поводу регистрации.

ЧЕТВЕРГ, **13** АПР

PARADOX DOCS: «ДАГГЕРОТИПЫ»

12:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

В серии Paradox Docs представлены фильмы, в которых излагаются противоречивые, но увлекательные истории из неожиданных источников. Фильм *«Дагерреотипы»* (1976) режиссера **Аньес Варды** представляет собой портрет магазинов и владельцев магазинов на улице *Дагерр* в Париже. В перерывах между повседневными ритуалами своей работы они рассказывают о своей жизни, отношениях и мечтах. Будет подан бесплатный попкорн, а после показов состоится обсуждение.

НЕДЕЛЯ ЗЕМЛИ @ БПС

ЕЖЕДНЕВНО, КОМБИНИРОВАННЫЕ ПРОГРАММЫ

Недельное празднование Недели Земли 2023, проводимое властями Бэттери-Парк-Сити. Присоединяйтесь к нам, чтобы участвовать в виртуальных и живых мероприятиях, включая компостирование в Бэттери-Парк-Сити, инициативы по устойчивому развитию и экологически безопасные мероприятия. Посетите страницу проекта BPCA на iNaturalist, чтобы собрать данные, найти обновления событий и узнать о других интересных способах участия в отслеживании биоразнообразия BPC.

Ежедневно заходите на наши каналы в социальных сетях для получения дополнительной информации:

facebook.com/batteryparkcityparks
twitter.com/bpca_ny
instagram.com/bpcparks
www.bpca.ny.gov

ПОНЕДЕЛЬНИК, **17** АПР

ЗНАКОМСТВО С ПЧЕЛОВОДАМИ

13:30–14:30, ВХОД НА ЧЕМБЕРС-СТРИТ, РОКФЕЛЛЕР ПАРК

Присоединяйтесь к презентации и беседе под руководством **пчеловодов Alveole** в улье Бэттери-Парк-Сити, расположенном у входа на Чемберс-стрит в Рокфеллер-парк. Узнайте о важности городского пчеловодства и его пользе для заботы об окружающей среде в квартале БПС и во всем городе

ВТОРНИК, **18** АПР

БЕСЕДЫ ПО ВТОРНИКАМ: МЁД ОТ МЕСТНЫХ ПЧЕЛОВОДОВ

18:30, 6 RIVER TERRACE

Присоединяйтесь к кулинарной демонстрации и поговорите о чудесах местного мёда. Шеф-инструктор Института кулинарного образования предложит небольшую дегустацию и поделится советами, как включить этот натуральный подсластитель в повседневные блюда. Участникам будет выдан образец баночки мёда БПС для домашней дегустации!

Отсканируйте QR-код для получения ответа по поводу регистрации.



ПО СРЕДАМ, **19** АПР

ДОНОРСТВО КРОВИ В ЧЕСТЬ НЕДЕЛИ ЗЕМЛИ

14–18:00, 6 РИВЕР ТЕРРАС

В честь недели Земли помогите пополнить сокращающиеся запасы крови на территории трех штатов. Весь процесс занимает менее часа, а один донор может спасти несколько жизней! Зарегистрируйтесь сегодня на сайте: nybloodcenter.org

ПЯТНИЦА, **21** АПР

НЕДЕЛЯ ЗЕМЛИ: ИЗУЧЕНИЕ ПТИЦ

10:30, РЕКТОР-ПАРК-ИСТ

Какие птицы живут в вашем дворе? Присоединяйтесь к нам и узнайте об основах наблюдения за птицами во время этой экскурсий по наблюдению за птицами для новичков, любителей и опытных птицеводов. Вместе мы исследуем парки БПС и посмотрим, что привлекает в эти места городских птиц и удивительных перелетных птиц! Бинокли и определители предоставляются или можно взять свои.

Для регистрации напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov



СУББОТА, **22** АПР

ДЕНЬ ЗЕМЛИ: S.T.E.A.M. DREAM

11:00– 12:30, РОКФЕЛЛЕРОВСКАЯ БАСКЕТБОЛЬНАЯ ПЛОЩАДКА

Дети приглашаются на занятия S.T.E.A.M (Science, Technology, Engineering, Arts, Mathematics — наука, технология, инженерия, искусство и математика) на этой специальной тематической ярмарке под открытым небом, посвященной Дню Земли, с увлекательными мероприятиями и живым выступлением **Mad Science.** Отсканируйте QR-код для получения ответа по поводу регистрации.

НЕДЕЛЯ ЗЕМЛИ @ БПС

ПРОГРАММЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ПОЖИЛЫХ

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ
09 ЯНВ – **24** АПР

ТРЕНИРОВКИ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

10:30–11:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

Укрепляйте все тело с помощью различных веселых упражнений. Повторяйте за тренером ритмичные движения и упражнения по аэробике, упражнения на равновесие и координацию, а также силовые упражнения. Присоединяйтесь к группе и занимайтесь под отличную музыку!
16 янв. и 20 фев. занятий не будет.



ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ
27 ФЕВ - **03** АПР

НАПИСАНИЕ МЕМУАРОВ

14:00–15:30, 200 РЕКТОР ПЛЕЙС
БЕСПЛАТНАЯ ПРОГРАММА: ТРЕБУЕТСЯ РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

Присоединяйтесь к еженедельной творческой сессии под руководством автора и поэта Джона Керли. Вдохновляясь жизненными событиями, участникам будет предложено использовать рефлексию как способ улучшить свой стиль письма в любом предпочтительном режиме. Требуется регистрация, напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ
10 АПР - **24** АПР

НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ПТИЦАМИ

9:30, РЕКТОР-ПАРК-ИСТ

Присоединяйтесь к натуралистам ВБПС, чтобы узнать больше о маршруте наблюдения за птицами штата Нью-Йорк, которая освещает возможности наблюдения за птицами мирового уровня по всему штату. Вместе мы исследуем парки БПС и посмотрим, что привлекает в эти места городских птиц и удивительных перелетных птиц! Бинокли и определители предоставляются или можно взять свои. Для регистрации напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov

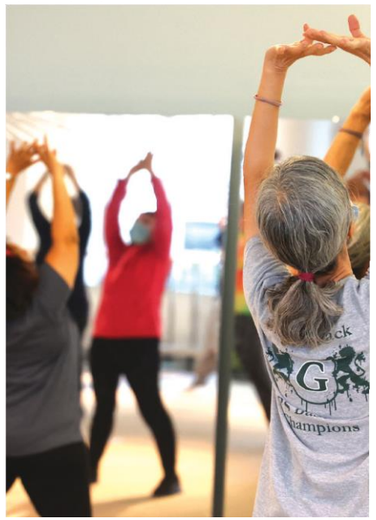


ПО ВТОРНИКАМ
03 ЯНВ - **25** АПР

ЗУМБА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

10:30–11:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

Замаскированная тренировка! Изучите простые латиноамериканские танцы и поработайте над своим равновесием, координацией и диапазоном движений. Возьмите с собой друзей и приготовьтесь к увлекательным занятиям, небольшой силовой тренировке и веселому времяпрепровождению.



ПО ВТОРНИКАМ
03 ЯНВ - **25** АПР

ВСТРЕЧИ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

2:30–16:00, 200 РЕКТОР-ПЛЕЙС
Загляните в комнату для встреч и присоединитесь к пожилым людям из большого района БПС, чтобы пообщаться, посмотреть местные новости и поиграть в неформальные карточные и настольные игры. Заводите друзей и общайтесь с соседями. Для получения дополнительной информации напишите по алресу: 200rector@bpca.ny.gov

ПО СРЕДАМ
04 ЯНВ - **26** АПР

ХОР ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

13:00–14:00, 200 РЕКТОР-ПЛЕЙС

Хор под руководством **Музыкальной школы Черч-Стрит** открыт для всех, кто любит петь! Изучайте современные и классические песни и выступайте на общественных мероприятиях в течение года.



ПРОГРАММЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ПОЖИЛЫХ

ПО СРЕДАМ, **01** ФЕВ – **29** МАР

РИСОВАНИЕ ФИГУР

14:00–16:00, 6 РИВЕР ТЕРРАС

БЕСПЛАТНАЯ ПРОГРАММА: ТРЕБУЕТСЯ РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

Испытайте свои художественные способности, нарисовав человеческую фигуру. Каждую неделю натурщица будет принимать позы на короткие и длинные интервалы времени, а участники должны будут её нарисовать. Художники и преподаватели предоставят конструктивные предложения и критические замечания. Материалы предоставляются, художники могут приносить свои любимые инструменты. Требуется регистрация, напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov

ПО ЧЕТВЕРГАМ, **12** ЯНВ, **09** ФЕВ, **09** МАР И **13** АПР

ВСТРЕТИМСЯ НА КУХНЕ: ЗДОРОВЫЙ ВЫБОР

11:00–12:00, 6 РИВЕР ТЕРРАС

БЕСПЛАТНАЯ ПРОГРАММА: ТРЕБУЕТСЯ РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

Нутрициолог Лорен С. Келли предлагает творческие вариации классических рецептов, приготовления пищи и кулинарных тенденций. От закусок до первых блюд и десертов — узнайте, как составлять меню, используя полезные советы и результаты текущих исследований для улучшения здоровья и питания.

Требуется регистрация, напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov

ПО ПЯТНИЦАМ, **06** ЯНВ - **28** АПР

ТАЙ-ЧИ

8:30–9:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

Улучшите равновесие, силу и внимательность с помощью древней китайской дисциплины медитативных движений и мягких упражнений. 13 янв. и 17 фев. занятий не будет.



ПО ВТОРНИКАМ, **10** ЯНВ - **21** МАР

УРОКИ ИГРЫ В ШАХМАТЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ

ПЕШКИ: (НАЧИНАЮЩИЕ, 5-7 ЛЕТ) 15:30–16:00

КОНИ: (СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ, ОТ 7 ЛЕТ И СТАРШЕ) 16:10–16:50

ЛАДЬИ: (ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ, 8 ЛЕТ И СТАРШЕ) 17–18:00

6 РИВЕР ТЕРРАС

13 СЕАНСОВ, 150 USD

Занятия, предназначенные для детей, чтобы они могли играть в шахматы на своём уровне: для новичков (пешки) — обучение тому, как ходят фигуры, для среднего уровня (кони) — обучение детей, которые знают, как ходят фигуры, стратегии и тактике, и для продвинутых (ладьи) — обучение детей с опытом игры. 21 фев. занятий не будет. Требуется регистрация, напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov



ПО ВТОРНИКАМ, **21** МАР - **18** АПР

ВЕСЕННЕЕ САДОВОДСТВО ДЛЯ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ 6-10 ЛЕТ

15:15–16:45, РОКФЕЛЛЕР ПАРК

БЕСПЛАТНАЯ ПРОГРАММА: ТРЕБУЕТСЯ РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

Встречайте весну посадками растений в Детском саду. Узнайте о поддержании экологии и компостировании из первых уст.

Для детей, которые любят природу и не боятся испачкаться! Требуется регистрация, напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov



ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ,
09 ЯНВ - **24** АПР

ЙОГА ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ И ДЕТЕЙ

6 РИВЕР ТЕРРАС

БЕСПЛАТНАЯ ПРОГРАММА: ТРЕБУЕТСЯ РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

ЦИКЛ 1: **09** ЯНВ – **06** МАР (16 янв., 20 фев. занятий не будет)
ЦИКЛ 2: **13** МАР – **23** АПР

13:00–14:15 ИЛИ 14:30–15:45

Наслаждайтесь йогой в безопасной, поддерживающей обстановке, изучая позы и упражнения, специально подходящие для молодых родителей и младенцев — новорожденных во время ползания. Требуется регистрация, напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov

ПО СРЕДАМ,
11 ЯНВ - **29** МАР

KINDIE ROCK

6 РИВЕР ТЕРРАС

БЕСПЛАТНАЯ ПРОГРАММА:, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

ЖИВАЯ ОЧЕРЕДЬ
СЕАНС 1: 9:30–10:15
СЕАНС 2: 10:45–11:30

Наш фантастический список исполнителей Kindie Rock вдохновляет семьи с малышами на пение!

ПО ЧЕТВЕРГАМ,
12 ЯНВ - **30** МАР

ИГРЫ И ТВОРЧЕСТВО ДЛЯ ДОШКОЛЬНИКОВ

10:00–11:30, 6 РИВЕР ТЕРРАС

БЕСПЛАТНАЯ ПРОГРАММА: ТРЕБУЕТСЯ РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

Приглашаются все малыши! Интерактивные игры, творчество и многое другое.
Для малышей, умеющих ходить, и детей дошкольного возраста, в сопровождении взрослых. Взрослые участвуют на протяжении всей программы. Требуется регистрация, напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov

ПО ЧЕТВЕРГАМ,
12 ЯНВ – **30** МАР

МУЗЫКА И СКАЗКИ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ

200 РЕКТОР ПЛЕЙС

СЕАНС 1: 15:15–16:00
СЕАНС 2: 16:15–17:00

БЕСПЛАТНАЯ ПРОГРАММА: ТРЕБУЕТСЯ РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

Приглашаются все малыши! Интерактивное создание музыки, рассказывание историй и многое другое. Для малышей, умеющих ходить, и детей дошкольного возраста, в сопровождении взрослых. Взрослые участвуют на протяжении всей программы. Требуется регистрация, напишите по адресу: registration@bpca.ny.gov

6 РИВЕР ТЕРРАС

ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

6 Ривер Террас — это гибкое общественное пространство, которое можно арендовать для вечеринок, встреч, общественных мероприятий, семейных и праздничных собраний, деловых встреч и многого другого! Доступное для инвалидных колясок пространство площадью 2000 кв. футов имеет доступ с уровня улицы и большие окна, обеспечивающие естественное освещение и вид на парк и реку Гудзон.
Цены начинаются от 600 долларов за двухчасовое мероприятие, при этом учитывается час до мероприятия для подготовки и час после — для уборки.

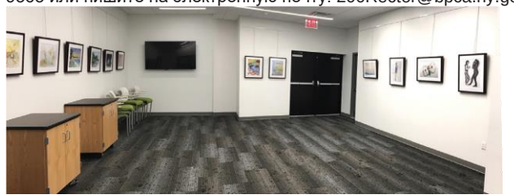
Требуется заключение договора аренды. Заявки должны быть получены не менее чем за один месяц до запрашиваемой даты аренды.

Для получения дополнительной информации позвоните по номеру: 212-267-9700, доб. номер 9363, или пишите на электронную почту: 6riverterrace@bpca.ny.gov

200 РЕКТОР-ПЛЕЙС

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ЦЕНТР

Общественный центр по адресу 200 Ректор Плейс представляет собой гибкое пространство площадью 600 квадратных футов, которое можно арендовать для деловых и общественных собраний, а также небольших общественных, семейных и праздничных мероприятий
Цены начинаются от 50 долларов в час. Требуется заключение договора аренды. Заявки следует подать не менее чем за один месяц до запрашиваемой даты аренды.
Для экскурсий, бронирования и получения дополнительной информации звоните по номеру: 212-267-9700, доб. номеру 9363 или пишите на электронную почту: 200Rector@bpca.ny.gov



СПОРТИВНАЯ ПЛОЩАДКА БПС,
01 ЯНВ – **28** ФЕВ

ЗИМНИЙ ГРАФИК

ПОНЕДЕЛЬНИК – ПЯТНИЦА, 9:00-20:00, СУББОТА И ВОСКРЕСЕНЬЕ, 9:00-20:00

Расположена на Вест-стрит между улицами Мюррей и Уоррен. Открыта круглый год для групповых видов спорта, включая софтбол, кикбол, алтимат, лакросс, футбол и американский футбол. Чтобы подать заявку на получение доступа к спортивной площадке, посетите веб-сайт: www.bpca.ny.gov/apply/permits.

*Обратите внимание, хотя мы приветствуем все заявки на использование спортивной площадки, приоритетное внимание в отношении времени на площадке будет отдано некоммерческим молодежным программам, которые обслуживают сообщество в центре города.





ОБЩЕСТВЕННЫЙ УЕНТР В STUYVESANT HIGH

03 ЯНВ – 30 АПР

ЗИМНИЙ ГРАФИК
ПОНЕДЕЛЬНИК – ПЯТНИЦА, 19–22:00 СУББОТА И ВОСКРЕСЕНЬЕ, 13:00–21:00

Общественный центр — это доступный и удобный ресурс для отдыха, занятий спортом, плавания и фитнеса.

ГОДОВОЙ АБОНЕМЕНТ

ВЗРОСЛЫЕ (18+)	$199
ЖИТЕЛИ БЭТТЕРИ-ПАРК-СИТИ	$179
МОЛОДЕЖЬ, ПОЖИЛЫЕ (62+), ВОЕННЫЕ	$79
МОЛОДЕЖЬ, ПОЖИЛЫЕ (62+), ВОЕННЫЕ ЖИТЕЛИ БПС	$59

FREE CLASSES FOR MEMBERS

Уроки плавания для всех возрастов, тренировки по боксу для всего тела, хатха-йога, тай-чи и бадминтон бесплатны для активных участников.

ДНЕВНОЙ АБОНЕМЕНТ

ВЗРОСЛЫЕ	$15
МОЛОДЕЖЬ, ПОЖИЛЫЕ, ВОЕННЫЕ И ЖИТЕЛИ БПС	$10

Для получения дололнительной информации посетите Общественный цент по адресу: 345 Chambers Street, www.bpca.ny.gov or email: communitycenter@bpca.ny.gov

ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМ И ПО ЧЕТВЕРГАМ, 05 ЯНВ - 28 ИЮН

БАДМИНТОН
ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМ: 13:00-17:30, ПО ЧЕТВЕРГАМ, 19:00-21:30
Доступны три корта для игры в бадминтон для всех уровней. Воланы и ракетки предоставляются.

ПО СУББОТАМ И ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМ

ГРУППОВЫЕ УРОКИ ПЛАВАНИЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Обучение плаванию развивает уверенность как в воде, так и на суше. Дети осваивают навыки безопасного поведения на воде, а также занимаются здоровой физической активностью, которую можно продолжать на протяжении всей жизни.

Стоимость: 6 сеансов — 60 долларов для не имеющих абонемента.

ЦИКЛ **01: 07** ЯНВ – **12** ФЕВ
ЦИКЛ **02: 25** ФЕВ – **02** АПР
ЦИКЛ **03: 15** АПР – **21** МАЯ
*Уровни сложности и графики занятий указаны на сайте.

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ – ПО СРЕДАМ

УРОКИ ПЛАВАНИЯ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Приобретите уверенность в себе и освойте жизненно важные и спасательные навыки безопасности на воде. Пловцы с предыдущим опытом могут совершенствовать свои способности. Также доступны частные уроки. Зимняя сессия начинается с первой недели января. Стоимость: 8 сеансов, 80 долларов для не имеющих абонемента. Для получения подробной информации посетите веб-сайт: bpca.ny.gov/places/community-center

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ И ПО СРЕДАМ

ХАТХА-ЙОГА

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ, **09** ЯНВ – **28** ИЮН
6 янв., 20 фев., 25 мая, 19 июня занятий не будет
ПО СРЕДАМ, **04** ЯНВ – **29** МАР, 19:00–20:00

И зучите позы и методы релаксации, повышая уровень энергии на этом медленном уроке растяжки.

*Сессии по понедельникам — только для имеющих абонемент. Сессии по средам доступны для не имеющих абонемент.



ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ И ПО СРЕДАМ, 04 ЯНВ -28 ИЮН

ТРЕНИРОВКА ПО БОКСУ ДЛЯ ВСЕГО ТЕЛА

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ: 19:00–20:30, ПО СРЕДАМ: 19:00–20:30,

Биомеханика этого вида спорта требует развития силы от ног вверх, что приводит к тренировке всего тела. 6 янв., 20 фев., 25 мая, 19 июня занятий не будет.

ПО ЧЕТВЕРГАМ, 05 ЯНВ -29 ИЮН

ТАЙ-ЧИ

19:15–20:15

Нарастите мышечную массу и силу, улучшите гибкость и равновесие, а также улучшите аэробную выносливость. Тай Чи развивает силу и концентрацию тела и ума.



ПО СРЕДАМ И ПО СУББОТАМ 04 ЯНВ -29 АПР

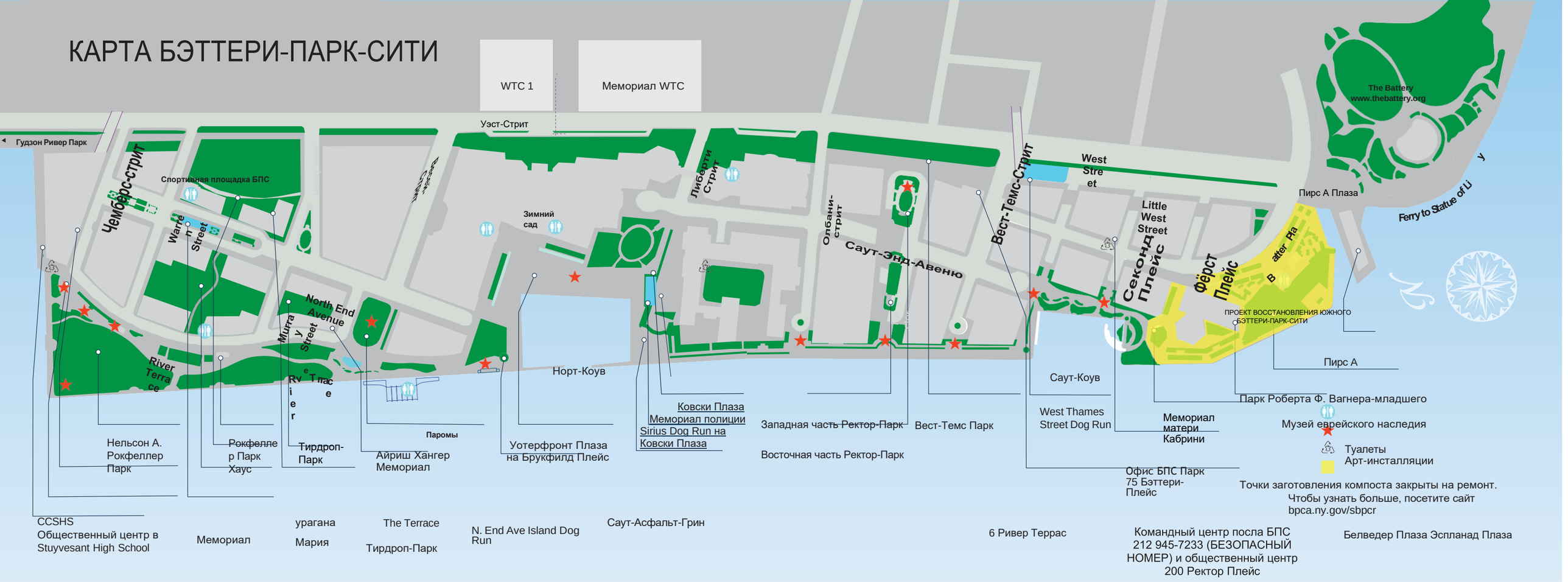
БАСКЕТБОЛ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ НА ВСЕЙ ПЛОЩАДКЕ

ПО СУББОТАМ: 13:00-18:00,
ПО СРЕДАМ, 19:00-21:45
Баскетболисты, которые хотят играть круглый год, могут приходить и играть в игры на всей площадке в нашем тренажерном зале на 6-м этаже всю зиму. Для взрослых.



ОБЩЕСТВЕННЫЙ ЦЕНТР В STUYVESANT HIGH

КАРТА БЭТТЕРИ-ПАРК-СИТИ



NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY.

Battery Park City Authority

75 Battery Place
New York, NY 10280
212-267-9700

www.bpca.ny.gov
facebook.com/batteryparkcityparks
twitter.com/bpca_ny
instagram.com/bpcparks

Напечатано на 100% переработанной бумаге, не содержащей хлора, с использованием соевых и растительных чернил.